• • • Declaration and Power of Attorney for Patent Application

特許出願宣言書及び委任状

Japanese Language Declaration

日本語宣言書

哲する。	As a below named inventor, I hereby declare that:
私の住所、郵便の宛先及び国籍は、私の氏名の後に記載された通りである。	My residence, post office address and citizenship are as stated next to my name,
下記の名称の発明について、特許請求範囲に記載され、且つ特許が求められている発明主題に関して、私は、最初、最先且つ唯一の発明者である(唯一の氏名が記載されている場合)か、被いは最初、最先且つ共同発明者である(複数の氏名が記載されている場合)と信じている。	I believe I am the original, first and sole inventor (if only one name is listed below) or an original, first and joint inventor (if plural names are listed below) of the subject matter which is claimed and for which a patent is sought on the invention entitled METHOD AND APPARATUS FOR CORRECTING WHITE BALANCE, METHOD FOR CORRECTING DENSITY AND A RECORDING MEDIUM ON WHICH A PROGRAM FOR CARRYING OUT
The state of the s	THE METHODS IS RECORDED
上記発明の明細哲はここに添付されているが、下記の欄がX 中でチェックされている場合は、この限りでない:	the specification of which is attached hereto unless the following box is checked:
□ 月月に出願され、 □ の出願の米国出願番号またはPCT国際出願番号は、	as United States Application Number or PCT International Application Number
歩・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・	and was amended on (if applicable).
秋は、上記の補正むによって補正された特許額水範囲を含む上記明細背を検討し、凡つ内容を理解していることをここに表明する。	I hereby state that I have reviewed and understand the contents of the above-identified specification, including the claims, as amended by any amendment referred to above.
私は、連邦規則法典第37編1.56に定義されている特許性に ついて重要な情報を開示する義務があることを認める。	I acknowledge the duty to disclose information which is material to patentability as defined in Title 37, Code of Federal Regulations, Section 1.56.

Japanese Language Declaration

(日本語宣言書)

私は、ここに、下記に記載した外国での特許出版または発明者証の出願、或いは米国以外の少なくとも一カ国を指定している米国法典第35編365条(a)項によるPCT国際出願について、同第119条(a)-(d)項又は第365条(b)項に基づいて優先権を主張するとともに、優先権を主張する本出願の出願日よりも前の出願日を有する外国での特許出願または発明者証の出願、或いはPCT国際出願については、いかなる出願も、下記の枠内をチェックすることにより示した。

I hereby claim foreign priority under Title 35, United States Code, Section 119(a)-(d) or 365(b) of any foreign application(s) for patent or inventor's certificate, or 365(a) of any PCT International application which designated at least one country other than the United States, listed below and have also identified below, by checking the box, any foreign application for patent or inventor's certificate, or PCT International application having a filing date before that of the application on which priority is claimed.

Prior Foreign Applications 外国での先行出顧			Priority Not Claimed 優先権主張なし
2000-257469	Japan	28/August/2000	П
(Number)	(Country)	(Day/Month/Year Filed)	
(番号)	(国名)	(出類日/月/年)	
2001-074170	Japan	15/March/2001	
(Number)	(Country)	(Day/Month/Year Filed)	<u>-</u> Ш
(番号)	(国名)	(出版 B/月/年)	
(Number)	(Country)	(Day/Month/Year Filed)	
(番号)	(国名)	(出願日/月/年)	
強典第35編119条(e) 項の利益を言		I hereby claim the benefit under Ti Section 119(e) of any United State listed below.	
(Application No.) (出版番号)	(Filing Date)	(Application No.)	(Filing Date)
(出版番号)	(出類目)	(出顧番号)	(出版日)
私は、ここに、下記のいかなる米園出願についても、その米園法典第35編第120条に基づく利益を主張し、また米国を指定するいかなるPCT国際出願についても、その同第365条(c)に基づく利益を主張する。また、本出願の各特許請求の範囲の基題が、米園法典第35編第112条第1段に規定された他様で、先行する米閣出願またはPCT国際出願に開示されていなる場合においては、その先行出願の出願日と本国内出願日またはPCT国際出願日との間の期間中に入手された情報で、連邦規則法典第37編規則1.56に定義された特許性に問わる重要な情報について開示義務があることを承認する。		I hereby claim the benefit of Title 35, United States Code Section 120 of any United States application(s), or 365(c) of any PCT International application designating the United States, listed below and, insofar as the subject matter of each of the claims of this application is not disclosed in the prior United States or PCT International application in the manner provided by the first paragraph of Title 35, United States Code Section 112, I acknowledge the duty to disclose any material information which is material to patentability as defined in Title 37, Code of Federal Regulations, Section 1.56 which became available between the filing date of the prior application and the national or PCT International filing date of this application:	

私は、ここに表明された私自身の知識にかかわる陈述が真実であり、且つ情報と信ずることに基づく陳述が、真実であると信じられることを宣言し、さらに、故意に虚偽の陳述などを行った場合は、米国法典第18編第1001条に基づき、別金または拘禁、もしくはその両方により処罰され、またそのような故意による虚偽の陳述は、本出顯またはそれに対して発行されるいかなる特許も、その有効性に問題が生ずることを理解した上で、陳述が行われたことを、ここに宣言する。

(Filing Date)

(出脳日)

(Filing Date)

(用誠日)

(Application No.)

(出願番号)

(Application No.)

(出版番号)

I hereby declare that all statements made herein of my own knowledge are true and that all statements made on information and belief are believed to be true; and further that these statements were made with the knowledge that willful false statements and the like so made are punishable by fine or imprisonment, or both, under Section 1001 of Title 18 of the United States Code and that such willful false statements may jeopardize the validity of the application or any patent issued thereon

(Status: Patented, Pending, Abandoned)

(現況: 特許許可濟、係属中、放棄资)

(Status: Patented, Pending, Abandoned)

(現況: 特許許可済、係城中、放棄済)

Japanese Language Declaration

(日本語宣言書)

委任状: 私は、本出額を審査する手続きを行い、且つ米国特 許商様庁との全ての業務を遂行するために、記名された発明 者として、下記の弁護士及び/または弁理士を任命する。(氏名 及び登録器号を記載すること)

POWER OF ATTORNEY: As a named inventor, I hereby appoint the following attorney(s) and/or agent(s) to prosecute this application and transact all business in the Patent and Trademark Office connected therewith (list name and registration number)

John H. Mion, Reg. No. 18,879; Thomas J. Macpeak, Reg. No. 19,292; Robert J. Seas, Jr., Reg. No. 21,092; Darryl Mexic, Reg. No. 23,063; Robert V. Sloan, Reg. No. 22,775; Peter D. Olexy, Reg. No. 24,513; J. Frank Osha, Reg. No. 24,625; Waddell A. Biggart, Reg. No. 24,861; Louis Gubinsky, Reg. No. 24,835; Neil B. Siegel, Reg. No. 25,200; David J. Cushing, Reg. No. 28,703; John R. Inge, Reg. No. 26,916; Joseph J. Ruch, Jr., Reg. No. 26,577; Sheldon I. Landsman, Reg. No. 25,430; Richard C. Turner, Reg. No. 29,710; Howard L. Bernstein, Reg. No. 25,665; Alan J. Kasper, Reg. No. 25,426; Kenneth J. Burchfiel, Reg. No. 31,333; Gordon Kit, Reg. No. 30,764; Susan J. Mack, Reg. No. 30,951; Frank L. Bernstein, Reg. No. 31,484; Mark Boland, Reg. No. 32,197; William H. Mandir, Reg. No. 32,156; Brian W. Hannon, Reg. No. 32,778; Abraham J. Rosner, Reg. No. 33,276; Bruce E. Kramer, Reg. No. 33,725; Paul F. Neils, Reg. No. 33,102; Brett S. Sylvester, Reg. No. 32,665; Robert M. Masters, Reg. No. 35,603; George F. Lehnigk, Reg. No. 36,359; John T. Callahan, Reg. No. 32,607 and Steven M. Gruskin, Reg. No. 36,818

徴類送付先:

the first and half day also as the second management of the

Send Correspondence to:

SUGHRUE, MION, ZINN, MACPEAK & SEAS, PLLC 2100 Pennsylvania Avenue, N.W., Washington, D.C. 20037-3213

呼吸吸吸吸烧光:	(名称及び組結督号) Direct Telephone (Calls to: (name and telephone number)
	(202)293-7060	•
## ***	(202)200 7000	
**		
Full name of sole o	r first inventor	
唯一又は第一発明者々		
11	Koji TAKAHASHI	
Inventor's signature		Date
発明者の署名		B 付
	Koji Takahashi	·
Residence	Koji Takahashi	August 27, 2001
住所	•	
3	Kanagawa, Japan	
Citizenship		
甲符		
3.54	Japanese	
Post office address		
郵便の宛先	c/o ruli ruoto riim co Ltd.	
4 1	210, Nakanuma, Minami-ashigara-shi,	Kanadawa. Janan
(22) 1 1		ranagana, papan
Full name of second	d joint inventor, if any	
第二共同発明者名	(該当する場合)	
Second inventor's s 第二発明者の恐名	ignature	Date
- ******************************		日付
Residence	Market Control of the	
在所		
1		
Au		
Citizenship		
団婦		
Post office address		
郵便の宛先		

(第三以降の共同発明者についても同様に記載し、署名をすること。)

(Supply similar information and signature for third and subsequent joint inventors.)